

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

MINUTES

*In case of discrepancy, the French version prevails over the
English translation.*

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, July 13th, 2022 at which were present:

Councillor Gilles Saulnier
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Carole Patenaude
Councillor Louise Cossette
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19:30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

223.07.22 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | |
|----------|--|
| 1 | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 1 | Minutes of the regular sitting of June 8 th , 2022 |
| 3 2 | Minutes of the Planning advisory committee meeting of June 21 st , 2022 |
| 3 3 | Minutes of correction of resolution 205.06.22 – Local roads assistance program – pavement repairs on Blue Hills road, Bennett street and Lac Echo road |
| 4 | DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT |
| 4 1 | Report regarding the follow-up of dossiers |
| 4 2 | Report regarding the use of delegated power |
| 5 | FINANCES AND ADMINISTRATION |
| 5 1 | Expense statements |

Municipality of Morin-Heights

5	2	Statement of financial activities
5	3	Human resources
5	4	By-laws and various resolutions
5	4 1	Notice of motion and presentation of By-law (640-2022) regarding the exercise of the right of first refusal on an immovable in the territory
5	4 2	Presentation – Report on the implementation of the municipal emergency response plan- storm of May 21 st , 2022
5	4 3	Extension of the deadline for applications for property assessment review
5	4 4	Presentation – Report on the processing of requests for access to documents
6		PUBLIC AND FIRE SAFETY
6	1	Director’s monthly report
6	2	Sûreté du Québec police department’s activity report
6	3	Human resources
6	3 1	Assistant director’s administrative classification
6	4	By-laws and various resolutions
6	4 1	Notice of motion and presentation of By-law (SQ-2019-2) which modifies By-law (SQ-2019) regarding traffic, parking, peace and good conduct to specify certain provisions pertaining to loitering and make various updates
6	4 2	Notice of motion and presentation of draft By-law (650-2022) modifying By-law (370-2003) respecting truck and tool vehicle traffic to add an additional restriction zone on Tamaracouta road
7		PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES
7	1	Director’s monthly report
7	2	Public works, buildings and facilities
7	2 1	Contract – Professional engineering services – Preparation of plans and specifications and supervision of work – Installation of street furniture in the Municipality’s town core
7	2 2	Contract – culvert replacement – Balmoral street – work completed
7	2 3	Contract amendment – professional engineering services – Habitat Morin-Heights access road
7	3	Environmental hygiene
7	3 1	Adoption - By-law (639-2022) providing for the financing of the upgrading of the Beaulieu drinking water distribution network and decree of a loan for this purpose
7	3 2	Assignment of equipment and servitudes for the integration of the Sommet Morin-Heights drinking water distribution system
7	3 3	Contract – upgrading work on the Beaulieu aqueduct
7	4	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5	Human resources
7	5 1	Modification to the Director’s contract
7	6	By-laws and various resolutions
7	6 1	Modification - By-law (630-2022) providing financing for 2022 and 2023 roadwork and the decree of a loan for this purpose
8		URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1	Director’s monthly report
8	2	Report regarding permits and certificates
8	3	Animal protection and control society’s activity report
8	4	Minor exemptions and SPAIP
8	4 1	Minor exemption – lot 3 736 940, Hillside street
8	4 2	Minor exemption – 30, Campbell street
8	4 3	Minor exemption – 111, place de la Petite-Suisse
8	4 4	SPAIP – Lot 3 736 940, Hillside street
8	4 5	SPAIP – 184, Watchorn road
8	5	Human resources
8	5 1	Support Mrs. Jennifer Durand’s nomination for the 2022 Municipal Merit Award

Municipality of Morin-Heights

8	6	By-laws and various resolutions
8	6	1 Notice of motion and presentation of By-law (649-2022) regarding drinking water
8	6	2 Contract – Purchase of a business vehicle
8	6	3 Toponymie – awarding of odonym - Allen Falls, Phase III
9		RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
9	1	Director's monthly report
9	2	Recreation
9	3	Culture
9	3	1 Presentation – Réseau Biblio des Laurentides 2021-2022 annual report
9	4	Outdoor network
9	5	Events
9	6	Human resources
9	7	By-laws and various resolutions
10		MONTHLY CORRESPONDENCE
11		COUNCILLORS' DECLARATION
12		MAYOR'S REPORT
13		QUESTION PERIOD
13	1	Oral questions and answers
13	2	Written questions and answers
		END OF THE MEETING

224.07.22 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JUNE 8TH, 2022

The minutes of the regular meeting of June 8th, 2022 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of June 8^h, 2022;

225.07.22 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE OF OF JUNE 21ST, 2022

The Director general presents the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of June 21st, 2022;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of June 21st, 2022 and make the pertinent recommendations.

Municipality of Morin-Heights

226.07.22 MINUTES OF CORRECTION OF RESOLUTION 205.06.22 –
LOCAL ROADS ASSISTANCE PROGRAM – PAVEMENT
REPAIRS ON BLUE HILLS ROAD, BENNETT STREET AND LAC
ECHO ROAD

Minutes of correction of resolution 205.06.22;

In accordance to Article 202.1 C.M., the Director general presents the municipal council with the following minutes of correction for resolution 205.06.22 as it appears in the documents submitted to the municipal council.

227.07.22 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

228.07.22 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

229.07.22 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents his report regarding the use of delegated power during the last month.

230.07.22 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of June 2022 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Municipality of Morin-Heights

Expense statements from June 1 st to 30 th , 2022	
Accounts to be paid	\$ 294,843.00
Accounts paid in advance	\$ 1 337,454.00
Total purchases	\$ 1 672 297.00
Direct bank payments	\$ 1 995.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 1 674 292.00
Net salaries	\$ 190 808.00
GRAND TOTAL (June 2022)	\$ 1 865 100.00

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

The Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

231.07.22 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to June 30th, 2022 and comments on them.

A.M. 12.07.22 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF BY-LAW (640-2022) REGARDING THE EXERCISE OF THE RIGHT OF FIRST REFUSAL ON AN IMMOVABLE IN THE TERRITORY

Notice of motion is given by Councillor Peter MacLaurin that By-law (640-2022) regarding the exercise of the right of first refusal on an immovable in the territory will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (640-2022) regarding the exercise of the right of first refusal on an immovable in the territory is presented herewith.

232.07.22 PRESENTATION – REPORT ON THE IMPLEMENTATION OF THE MUNICIPAL EMERGENCY RESPONSE PLAN – STORM OF MAY 21ST, 2022

The Director general presents the report on the implementation of the municipal emergency response plan – storm of May 21st, 2022.

Municipality of Morin-Heights

233.07.22 AUTHORIZATION TO EXTEND THE DEADLINE FOR APPLICATIONS FOR PROPERTY ASSESSMENT REVIEW

CONSIDERING THAT the MRC, by correspondence, has requested, at the request of the Property Assessment Department, the authorization of the Municipality to postpone to December 31st, 2022 the deadline for the filing of applications for property assessment review, which was initially set by law at September 1st, 2022;

WHEREAS this request is justified by the priority processing of certain important files, which mobilize the resources of the Property Assessment Department;

WHEREAS section 138.3 of the Act respecting municipal taxation (RLRQ, c. F-2.1) allows for the extension of the deadline for filing applications for property assessment review;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
BE IT RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO AUTHORIZE THAT the deadline for filing applications for property assessment review for the 2022-2023-2024 roll be extended to December 31st, 2022;

234.07.22 PRESENTATION – REPORT ON THE PROCESSING OF REQUESTS FOR ACCESS TO DOCUMENTS

The Director general presents the report on the processing of requests for access to documents.

235.07.22 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of June from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

236.07.22 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT

General management has not received any report.

Municipality of Morin-Heights

237.07.22 ASSISTANT FIRE CHIEF'S ADMINISTRATIVE CLASSIFICATION

WHEREAS Council created the position of Assistant Fire Chief by Resolution 82-04-01;

WHEREAS this permanent part-time position has no formal qualifications and there are no working conditions attached to this position;

WHEREAS this position is non-unionized and considered as a managerial position in the application of the collective agreement for firefighters;

WHEREAS, the current Assistant Director was appointed by resolution of the Board on November 9th, 2016;

WHEREAS there is a need to regularize the status of this position;

WHEREAS the Fire Chief and the General Manager have conducted the necessary analysis and the required score under the Policy on the remuneration of management personnel and the Policy on the working conditions of management and non-unionized professionals;

CONSIDERING the recommendation of the Director General to grant the position of Assistant Director of Fire Safety a class 2 in accordance with the Policy on Executive Compensation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO CONFIRM the management status of the position and duties of the Assistant Fire Chief;

TO GRANT the permanent part-time position of Assistant Fire Chief at Class 2;

TO GRANT the current occupant of this position, Mr. Patrick Marier, all the benefits contained in the Policy on Executive Compensation and the Policy on Working Conditions for Executives and Non-Unionized Professionals without retroactivity and as of the date of adoption of the present resolution

TO GRANT the current occupant of this position, Mr. Patrick Marier, step 4 of class 2 of the Policy on Executive Compensation, which is the equivalent of his current compensation, without retroactivity;

Municipality of Morin-Heights

A.M. 13.07.22 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF BY-LAW (SQ-2019-2) WHICH MODIFIES BY-LAW (SQ-2019) REGARDING TRAFFIC, PARKING, PEACE AND GOOD CONDUCT TO SPECIFY CERTAIN PROVISIONS PERTAINING TO LOITERING AND MAKE VARIOUS UPDATES

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (SQ-2019-2) which modifies By-law (SQ-2019) regarding traffic, parking, peace and good conduct to specify certain provisions pertaining to loitering and make various updates will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (SQ-2019-2) which modifies By-law (SQ-2019) regarding traffic, parking, peace and good conduct to specify certain provisions pertaining to loitering and make various updates is presented herewith.

A.M. 14.07.22 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF BY-LAW (650-2022) MODIFYING BY-LAW (370-2003) RESPECTING TRUCK AND TOOL VEHICLE TRAFFIC TO ADD AN ADDITIONAL RESTRICTION ZONE ON TAMARACOUTA ROAD

Notice of motion is given by Councillor Gilles Saulnier that By-law (650-2022) modifying By-law (370-2003) respecting truck and tool vehicle traffic to add an additional restriction zone on Tamaracouta road will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (650-2022) modifying By-law (370-2003) respecting truck and vehicle traffic to add an additional restriction zone on Tamaracouta road is presented herewith.

238.07.22 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of June from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

239.07.22 CONTRAT – PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES – PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS AND SUPERVISION OF WORK – INSTALLATION OF STREET FURNITURE IN THE MUNICIPALITY’S TOWN CORE

CONSIDERING THAT the Municipality has undertaken in 2022 a planning process for the revitalization of the village center and has hired consultants to carry out this process;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS this process is coming to an end and council must decide on the follow-up;

WHEREAS the Municipality has formulated, in 2021, a grant application to the Canadian Community Revitalization Fund (CCRF) in order to finance the purchase and installation of new lighting and street furniture for various arteries in the village center;

WHEREAS this application was accepted and the Municipality received a grant of \$660,720 to finance part of the project;

WHEREAS the Municipality has signed the related contribution agreement with the federal government and that the planning of future developments and work must begin now in order to meet the anticipated deadlines;

WHEREAS the needs assessment has been completed in 2021 and the cost estimate has also been determined by the Public Works and Infrastructures Department

WHEREAS the preparation of plans and specifications is necessary as early as 2022 in order to allow the realization of the work by 2023;

WHEREAS the Public Works and Infrastructures Department has solicited offers of services in order to complete a mandate for the preparation of plans and specifications and, subsequently, the supervision of the work to come, for the above-mentioned project;

WHEREAS sections 6 to 7.3 of By-law 571-2019 on contract management as well as the Purchasing and Supply Policy of the Municipality, the latter requiring at least two written offers for services;

WHEREAS the lowest written offer of services received is that of Équipe Laurence, in the amount of \$36,250, plus taxes;

WHEREAS the necessary credits for this contract are available in temporary financing from the general fund and will be allocated later in the borrowing by-law for the upcoming project;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble is an integral part of the present document;

Municipality of Morin-Heights

TO AWARD a contract for professional services in engineering for the preparation of plans and specifications for the installation of street furniture in the center of the Municipality to Équipe Laurence, in the amount of \$36,250, plus taxes

TO MANDATE the Director of Public Works and Infrastructures to carry out this resolution and put the supplier in contact with the retained consultants for the revitalization of the village core;

**240.07.22 CONTRACT – CULVERT REPLACEMENT – BALMORAL
STREET – WORK COMPLETED**

The Mayor discloses his interests in the present dossier and leaves the meeting.

The acting Mayor Peter MacLaurin presides over the meeting for this article of the agenda.

WHEREAS the Public Works and Infrastructures Department must proceed with the replacement of a culvert on Balmoral Street in accordance with the parameters of the Municipality's Infrastructure Construction Policy;

WHEREAS the work required is estimated at less than \$50,001;

WHEREAS, in accordance with the provisions of sections 6 and following of By-law (571-2019) on contract management, the contract required to perform said work is awarded by mutual agreement;

CONSIDERING THAT, in accordance with the provisions applicable to construction contracts in the Municipality's Purchasing Policy, two written tenders were obtained and that the required preliminary stages were met

CONSIDERING THAT the offers obtained are as follows:

- 1- David Riddell Excavation/Transportation \$27,300, plus taxes
- 2- Les Entreprises Rodrigue Inc. \$30,000 plus taxes;

WHEREAS the Director of Public Works and Infrastructures certifies that the bids received were in conformity with the requirements and recommends that the contract be awarded to the lowest conforming bidder

WHEREAS the budgetary credits required to carry out this work are available in the 2022 capital budget of the Municipality;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Louise Cossette
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO AWARD a construction contract for the replacement of a culvert on Balmoral Street to David Riddell Excavation/Transport, in the amount of \$27,300.00 plus taxes, in accordance with the technical requirements of the Municipality;

TO AUTHORIZE the Director of Public Works and Infrastructures, and he is hereby authorized to sign, for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present contract;

The Mayor returns to the meeting and presides over the debates.

**241.07.22 CONTRACT AMENDMENT – PROFESSIONAL ENGINEERING
SERVICES – HABITAT MORIN-HEIGHTS ACCESS ROAD**

WHEREAS the Director General authorized, on January 19th, 2021, the awarding of a contract in the amount of \$21,100.00 plus taxes to BHP Conseils for professional services in engineering and supervision of work related to the Habitat Morin-Heights building access road project and that this award was made in accordance with the provisions of the Financial Administration By-law (577-2019) and the Contractual Management By-law (571-2019);

CONSIDERING article 26 of the latter by-law, which prescribes the procedure for processing requests for amendments to contracts by mutual agreement;

CONSIDERING the request for modification of the said contract by the Public Works and Infrastructures Department, approved by its Director as well as by the Director General, which is justified by the contract modification request form attached hereto and of which the members of Council have had the opportunity to take note;

WHEREAS this request has the effect of increasing the value of the contract to more than \$25,000, which is beyond the delegation of powers to the Director General;

CONSIDERING THAT the Director General recommends the approval of this request by Council and confirms that the necessary budgetary credits for this modification are available;

Municipality of Morin-Heights

It Is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO APPROVE the request for amendment number 1 to the contract awarded on January 19th, 2021 and that the amount of \$7,300 be added to the contract as professional fees for the purposes described in the request;

**242.07.22 ADOPTION – BY-LAW (639-2022) PROVIDING FOR THE
FINANCING OF THE UPGRADING OF THE BEAULIEU DRINKING
WATER DISTRIBUTION NETWORK AND DECREE OF A LOAN
FOR THIS PURPOSE**

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (639-2022) providing financing for the financing of the upgrading of the Beaulieu drinking water distribution network and decree of a loan for this purpose as follows:

**By-law 639-2022
providing financing for the financing of the upgrading of the Beaulieu
drinking water distribution network and decree of
a loan for this purpose**

CONSIDERING the Municipal works Act;

CONSIDERING the Act respecting municipal debts and loans;

CONSIDERING Articles 1060.1 and following of the Municipal Code;

WHEREAS THAT the extension of the Beaulieu drinking water distribution network forms an integral part of the 2022-2023-2024 three-year capital works program;

CONSIDERING THAT a notice of motion of this by-law was previously given by Councillor Peter MacLaurin at the Council meeting of May 11th, 2022;

CONSIDERING THAT the draft by-law was given at the Council meeting of May 11th, 2022;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT all of the members in attendance declare having read the draft by-law and renounce to its reading;

CONSIDERING THAT the Director general and Registrar-treasurer specifies that this by-law pertains to providing financing for the extension of the Beaulieu drinking water distribution network and the decree of a loan for this purpose;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

1. ***Work authorization*** – The work authorized for ensuring compliance of the Beaulieu drinking water distribution network in order to supply the lots authorized within the area described in Annex B, including professional fees and other pertinent costs for a total of five hundred fifty-four thousand dollars (\$ 554,000) as shown on the estimates prepared and completed by the Director, Finances and engineers Alexandre Latour and Régis Doré on January 24th, 2022 and March 8th, 2022 attached herewith as Annex A.
2. ***Expense authorization*** – An expense of five hundred fifty-four thousand dollars (\$ 554,000) is authorized for the purpose of the present By-law.
3. ***Loan authorization*** – In order to pay for the expenses provided by the present by-law, Council is authorized to borrow the amount of \$ 554,000 to be reimbursed over a period of 15 years.
4. ***Allocation to the reduction of the loan*** - Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present by-law, any contribution or grant received as per any infrastructure governmental financing program, up to the limits specified by said program.

Council shall also appropriate any grant payable over a period of years to pay all or part of the debt service.

The loan repayment term for the amount of the grant shall be automatically adjusted to the period fixed for the payment of the grant.

5. ***Use of surplus*** – Should an allocated amount authorized by the present by-law be higher than the amount actually spent in regard to this allocation, Council is authorized to use this surplus to pay for any expense decreed by the present by-law and for which the allocation is deemed insufficient.

Municipality of Morin-Heights

6. Compensation – To provide for expenses made regarding interest and the reimbursement in capital at the loan's annual due dates, it is hereby imposed by the present by-law and will be levied annually during the term of the loan, from each taxable property owner supplied by the Beaulieu drinking water distribution network, as shown in Annex B attached to the present by-law forming an integral part hereof, a compensation for each property for which he is the owner.

The amount of this compensation will be established annually by dividing the expenses incurred regarding interests and the reimbursement in capital at the annual due dates of the loan by the number of taxable properties for which the property owners are subject to the payment of such compensation.

7. Possibility of exemption - Any taxpayer of the property on which is imposed a compensation as per Article 6 may exempt this property from this tax by paying in one instalment, part of the capital regarding this loan before the issuance of this loan and any subsequent issuance, if necessary and will have provided this compensation required by said article.

Such payment must be made within thirty days of the issuance of a notice sent by the Municipality and forwarded by mail to the taxpayers specified by the present by-law.

The payment of the compensation imposed will be consequently deducted and must be made in accordance to Article 1072.1 of the Quebec Municipal Code.

The payment made before the above-mentioned term exempts the property from the compensation for the remainder of the term of the loan set by the by-law.

8. Entering into effect – The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Municipality of Morin-Heights

**243.07.22 ASSIGNMENT OF EQUIPMENT AND SERVITUDES FOR THE
INTEGRATION OF THE SOMMET MORIN-HEIGHTS DRINKING
WATER DISTRIBUTION SYSTEM**

WHEREAS the Municipality entered into an agreement on October 20th, 2014 to integrate the drinking water distribution system for the Sommet Morin-Heights ski resort area;

WHEREAS the protocol of this agreement provides that Les Sommets de la Vallée Inc. must transfer to the Municipality, free of charge, the distribution pipes, the supply line, the reduction valves, the valves and all the equipment forming part of the distribution network;

WHEREAS this agreement provides for the transfer, free of charge, from Les Sommets de la Vallée Inc. to the Municipality, of the usual easements of public utility and necessary for the construction, passage, maintenance and repairs of the pipes, reservoirs and, generally, of all the equipment of the distribution and supply network;

WHEREAS, Les Sommets de la Vallée Inc. has recently filed a draft deed of conveyance and easements to give effect to the commitments of October 20th, 2014 hereinabove recounted, a copy of which is attached hereto to form an integral part hereof;

WHEREAS, the General Manager has reviewed this draft and recommends that Council approve it and authorize its execution by the Mayor and General Manager;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be made an integral part of the present document;

TO APPROVE the transfer and easement agreement with Les Sommets de la Vallée Inc. as set out in the draft attached hereto;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, the said transfer and easement agreement;

Municipality of Morin-Heights

**244.07.22 CONTRACT – COMPLIANT WORK ON THE BEAULIEU
AQUEDUCT**

CONSIDERING THE Municipality’s PTI 2022-2023-2024;

CONSIDERING By-law (639-2022) providing financing to ensure compliance of the Beaulieu drinking water distribution network and decree of a loan for this purpose;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its regulations regarding the management of call or tenders for contracts over \$ 105 700;

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with a public call for tenders via SEAO for the replacement of the aqueduct on rue Boisé du Sommet ;

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following six compliant tenders:

Name	Price (including taxes)
A. Desormeaux Excavation	704 629,24 \$
Entreprises C. Rodrique	424 602,68 \$
Construction CJRB Inc.	585 610,79 \$
D. Filion Excavation	426 344,55 \$
Inter Chantiers Inc.	477 356,62 \$
Nordmec Construction	582 149,82 \$

CONSIDERING a selection committee proceeded with the analysis of tenders received and has presented its report;

It is proposed by Councillor Louise Cossette
IT IS RESOLVED:

TO GRANT the contract for the compliant work of the Beaulieu aqueduct to Les Entreprises Claude Rodrigue Inc., for the amount of \$ 424,602.68, including taxes;

TO AUTHORIZE the Director general be authorized to sign any document for a follow-up.

Municipality of Morin-Heights

**245.07.22 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS
AND REQUESTS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to June 30th, 2022.

**246.07.22 MODIFICATIONS TO THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS AND
INFRASTRUCTURES' CONTRACT**

WHEREAS the Director of Public Works and Infrastructures has been employed by the Municipality since July 10th, 2019;

WHEREAS certain updates to the tasks, duties and responsibilities of the Director of Public Works and Infrastructures needed to be made to the contract;

WHEREAS changes have been suggested to certain clauses of the contract;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the proposed amendments to the contract of the Director of Public Works and Infrastructure;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, the amended contract of the Director of Public Works and Infrastructures;

**247.07.22 MODIFICATION – BY-LAW (630-2022) PROVIDING
FINANCING FOR 2022 AND 2023 ROADWORK AND THE
DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE**

WHEREAS it is necessary to amend By-law (630-2022) providing for the financing of road works in 2022 and 2023 and decreeing a loan accordingly in order to make the corrections required by the Ministry of Municipal Affairs;

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights has decreed, by by-law number (630-2022), an expense of \$ 3,515,150 and a loan of \$ 3,515,150 to authorize and finance road work in 2022 and 2023 as well as a loan accordingly;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING Article 1076 of the Municipal Code (RLRQ, c. C-27.1), which allows Council to amend the by-law by resolution;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present bylaw;

THAT section 5 of by-law (630-2022) be replaced by the following: «Council allocates to the reduction of the loan decreed by this bylaw any contribution or subsidy that may be paid to it for the payment of part or all of the expense decreed by this bylaw.

Council also allocates, to the payment of part or all of the debt service, any subsidy payable over several years, notably the subsidy received in accordance with the Local Road Assistance Program (PAVL), from the Ministry of Transport, for which the letter of confirmation dated November 11th, 2021 is attached to this by-law to form an integral part. The repayment term of the loan corresponding to the amount of the grant will be automatically adjusted to the period set for the payment of the grant»;

THAT the reference to the second paragraph of article 1063 of the Quebec Municipal Code in article 3 of bylaw (630-2022) be removed from the bylaw.

THAT the second «whereas» of By-law (630-2022) be removed from the by-law.

TO FORWARD a certified copy of this resolution to the Minister of Municipal Affairs and Housing.

248.07.22 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for June 2022 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

249.07.22 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to June 30th, 2022.

Municipality of Morin-Heights

250.07.22 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S
ACTIVITY REPORT

General management has not received any report.

251.07.22 MINOR EXEMPTION – LOT 3 736 940, HILLSIDE STREET

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 20h08;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated June 22nd, 2022 be heard in this dossier. The meeting ends at 20h09;

CONSIDERING a request for minor exemption to Zoning by-law 416 regarding the authorization of the rear setback for the proposed main building located on lot 3 736 940, Hillside street was submitted and presented;

CONSIDERING the urbanism regulation minor derogations by-law (459);

WHEREAS the Planning advisory committee studied the request and recommends Council's rejection of the derogation request;

WHEREAS a public notice was given in conformity to the law;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
And unanimously resolved by all councillors:

TO REJECT the requested derogation as presented.

252.07.22 MINOR EXEMPTION – 30, CAMPBELL STREET

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 20h10;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;

Municipality of Morin-Heights

- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated June 22nd, 2022 be heard in this dossier. The meeting ends at 20h12;

CONSIDERING a request for minor exemption to Zoning by-law 416 regarding the authorization of a front setback of the main building for the encroachment of a balcony within the rear setback and for the implementation of an accessory building (shed) for the property located at 30, Campbell street was submitted and presented;

CONSIDERING the urbanism regulation minor derogations by-law (459);

WHEREAS the Planning advisory committee studied the request and recommends Council's approval of the derogation request;

WHEREAS a public notice was given in conformity to the law;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the requested minor exemption, specifically to:

- The front setback of the main building of 5.5 meters while the regulation in force requires a minimum front setback of 7,5 meters;
- The encroachment of the rear gallery of 1,6 meters while the regulation in force requires a maximum encroachment of 1,5 meters;
- The distance between the existing accessory building (shed) and the property's limit of 1,2 meters while the regulation in force requires a minimum distance of 2 meters between an accessory building and the property's limit;

Conditional to :

- The wood shelter attached to the accessory building built without a permit be demolished;
- The accessory building in the rear yard encroaching on the neighbouring property must also be demolished.

As shown on the modified certificate of location signed by Mr. Robert Lessard, surveyor, dated April 21st, 2022, dossier n° 7830, minute n° 10590;

Municipality of Morin-Heights

253.07.22 MINOR EXEMPTION – 111, PLACE DE LA PETITE SUISSE

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 20h13;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated June 22nd, 2022 be heard in this dossier. The meeting ends at 20h14;

CONSIDERING a request for minor exemption to Zoning by-law 416 regarding the authorization of the front setback for the proposed extension of the main building located on lot 3 736 456 at 111, Place de la Petite-Suisse was submitted and presented;

CONSIDERING the urbanism regulation minor derogations by-law (459);

WHEREAS the Planning advisory committee studied the request and recommends Council's rejection of the derogation request;

WHEREAS a public notice was given in conformity to the law;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO REJECT the requested derogation as presented.

254.07.22 SPAIP – LOT 3 736 940, HILLSIDE STREET

CONSIDERING THAT the request presented by the owners of the property located on lot 3 736 940, Hillside street, within zone 40, was submitted to the site planning and architectural integration program, for approval;

CONSIDERING the submitted proposal presented by the owner to proceed with the exterior renovation of the main building as per the SPAIP by-laws;

CONSIDERING THAT the town planning advisory committee studied the proposal and recommends its refusal to Council;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

TO REFUSE the request for the construction permit for the property located on lot 3 736 940, rue Hillside, as per the submitted plans and quotes;

255.07.22 SPAIP – 184, Watchorn road

CONSIDERING THAT the request presented by the owners of the property on Watchorn road, within zone 43, was submitted to the site planning and architectural integration program, for approval;

CONSIDERING the submitted proposal presented by the owner to proceed with the exterior renovation of the main building as per the SPAIP by-laws;

CONSIDERING THAT the town planning advisory committee studied the proposal and recommends its refusal to Council;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
And unanimously resolved by all councillors:

TO REFUSE the issuance of the construction permit for the property located at 184, Watchorn road, as per the submitted plans and quotes;

256.07.22 SUPPORT MRS. JENNIFER DURAND’S NOMINATION FOR THE 2022 MUNICIPAL MERIT AWARD

WHEREAS Ms. Jennifer Durand has been employed by the Municipality since June 15th, 2020;

CONSIDERING her record of service to date;

CONSIDERING the context in which she has evolved over the past two years, both professionally and personally;

CONSIDERING THAT she has quickly become a source of inspiration for her colleagues and peers;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO SUPPORT the nomination of the Director of Planning and Environment for the 2022 Municipal Merit Award, Municipal Emerging Talent Award;

Municipality of Morin-Heights

**A.M. 15.07.22 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF BY-LAW
(649-2022) REGARDING DRINKING WATER**

Notice of motion is given by Councillor Carole Patenaude that By-law (649-2022) regarding drinking water will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (649-2022) regarding drinking water is presented herewith.

257.07.22 CONTRACT – PURCHASE OF A BUSINESS VEHICLE

WHEREAS the 2022-2023-2024 triennial capital program;

WHEREAS the Urban Planning and Environment Department, in conjunction with the Fire Department, conducted a study of the needs for service vehicles and it was appropriate to retain the option of an electric vehicle, in accordance with the Municipality's Environmental and Ecological Transition Policy;

WHEREAS it was initially planned to add a company vehicle for the first responders, in accordance with the commitments of the Municipality in the new collective agreement for firefighters;

WHEREAS the two department directors concerned, after study and reflection, propose to assign the current company vehicle of the Urban Planning and Environment Department to the Fire Safety Department for the first responders;

WHEREAS the said vehicle meets the needs of the Fire Department;

WHEREAS the purchasing and supply criteria stipulated in the Municipality's Purchasing Policy have been respected and the estimated acquisition cost is less than \$50,000;

CONSIDERING sections 9 to 9.3 of By-law 571-2019 on contract management;

CONSIDERING THAT the analyses and preliminary study have validated the needs and evaluated the possibility of proceeding by grouping purchases;

CONSIDERING sections 6 to 7.3 of By-law (571-2019) on contract management as well as the Purchasing and Supply Policy of the Municipality, the latter requiring at least two written offers for services;

CONSIDERING THAT the necessary credits for this contract are available in the working capital;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT the Municipality has received three price quotations within the time frame prescribed by the specifications, namely those set out in the table attached hereto to form an integral part hereof;

Name	Price (including taxes)
Ford Blainville	47 808.74\$
Ford Lachute	47 992.31\$
Ford Léveillé	47 992.31\$

CONSIDERING article 936 of the Quebec Municipal Code ;

CONSIDERING THAT the verifications required by law have been carried out and that the bidder has the required attestations from the Agence du revenu du Québec and is not registered in the Register of unauthorized businesses;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be made an integral part of the present;

TO AWARD a contract to Blainville Ford for the purchase of a Ford Mustang Mach-E AWD vehicle, for an amount of \$47,808.74, taxes included, as per the terms of the quote;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution;

**258.07.22 TOPONYMY – AWARDING OF AN ODONYM – ALLEN FALLS,
PHASE III**

WHEREAS THAT the housing developer presented a request for the awarding of an toponym for a new road located on lot 6 386 398, specifically, chemin du Fort-Morin, as presented in the plan included in said request;

WHEREAS THAT the Planning advisory committee studied the request in accordance to By-law (463) which constitutes the Planning advisory committee which has produced a report and recommendations;

CONSIDERING THAT the toponym proposed by the housing developer is:
« chemin du Fort-Morin »;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT the PAC's recommendations is to award the suggested odonym for said road, specifically « chemin du Fort-Morin » ;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO APPROVE the following odonym: « chemin du Fort-Morin »;

TO SUBMIT said odonym to the Commission de toponymie du Québec, in accordance to the Law;

259.07.22 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of June 2022 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

260.07.22 PRESENTATION – RÉSEAU BIBLIO DES LAURENTIDES 2021 -2022 ANNUAL REPORT

The Director general presents Réseau Biblio des Laurentides' 2021-2022 annual report.

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

Municipality of Morin-Heights

261.07.22 **END OF THE MEETING**

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 21:00.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general /
Registrar-treasurer

Eighteen people attended the meeting.